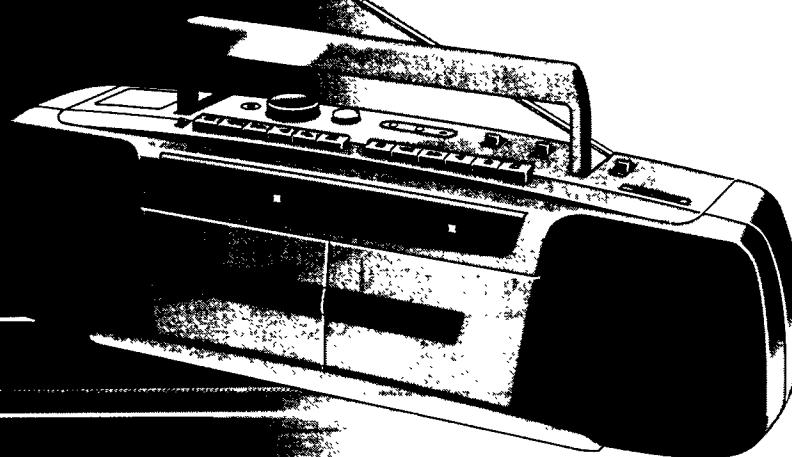


PHILIPS



AW 7323
AW 7324

(@) Radio cassette recorder

(F) Radiocassette

(D) Radio-Cassettenrecorder

(NL) Radiocassettorecorder

(E) Radiocasette

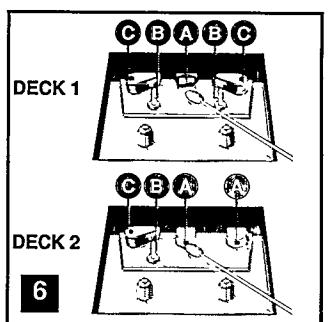
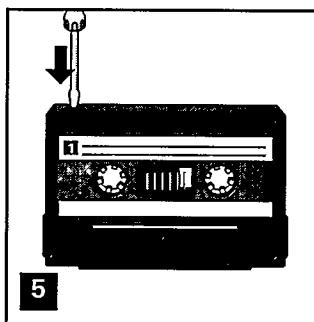
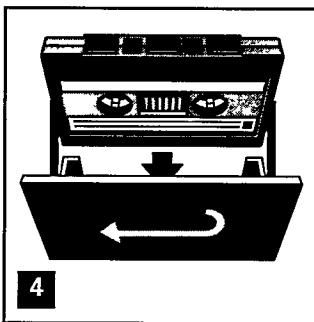
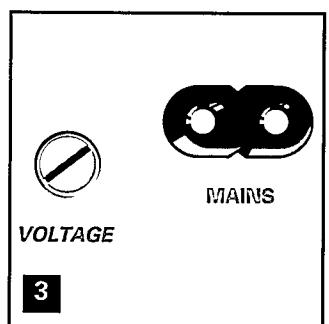
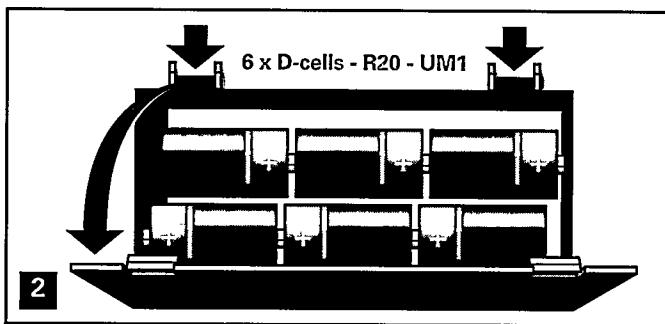
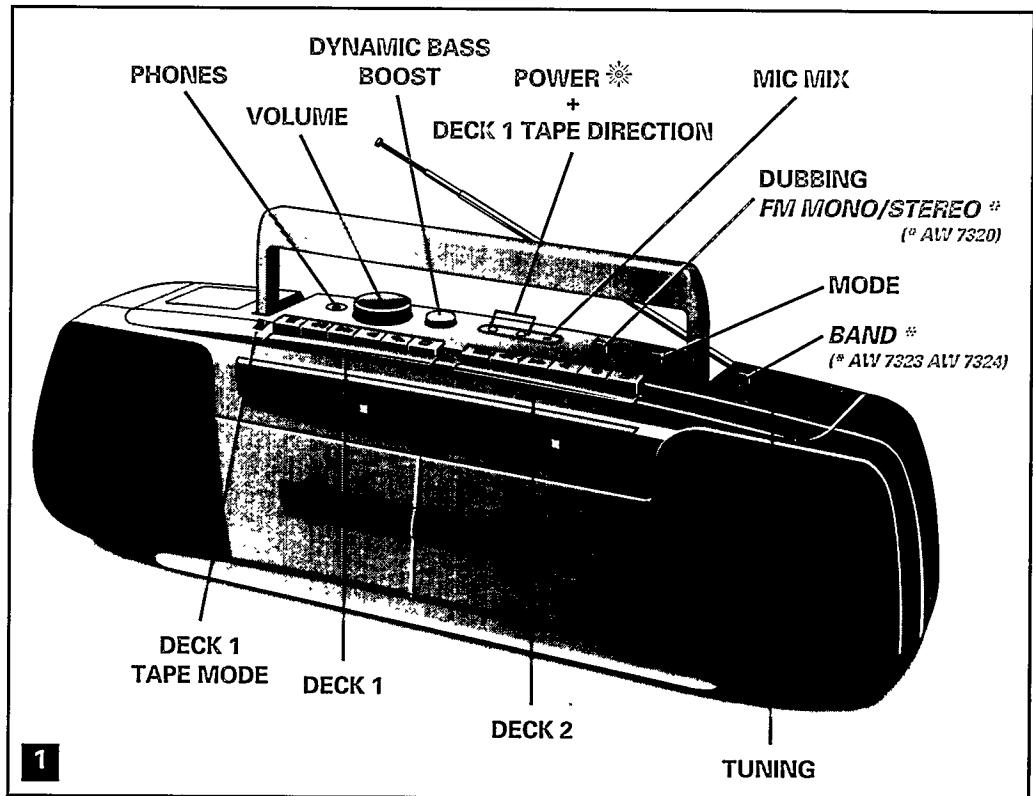
(I) Radioregistratore

(S) Radiokassett

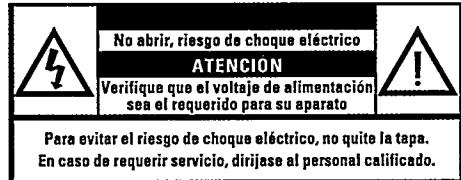
(SF) Radionauhuri



PHILIPS



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



(E) Declaración de conformidad con normas (E)

El que suscribe, en nombre y representación de: **Consumer Electronics Factory, Philips Hong Kong Ltd.** declara, bajo su propia responsabilidad, que el equipo: **radiocasete portátil** fabricado por: **Consumer Electronics Factory** en: **Far East** marca: **Philips** modelos: **AW 7320 AW 7323 AW 7324** objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V. Hecho en: **Hong Kong, 01-01-1992**

Firma:

Nombre: **E. Lav - Quality Manager**

Guarantee certificate
Certificat de garantie
Garantieschein
Identificatiekaart
Certificado de garantía
Certificato di garanzia
Garantibeviset
Takuutodistus
Εγγύηση

Type plate

Date of purchase - Date d'achat - Kaufdatum
 Koopdatum - Fecha de compra - Data da compra
 Data di acquisto - Købsdato - Kjøpedato
 Inköpsdato - Ostapäivä - Ημερομηνία αγοράς

Day	Month	Year 19
-----	-------	---------

Dealer's name, address and signature
 Nom, adresse et signature du revendeur
 Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
 Naam, adres en handtekening van de handelaar
 Nombre, dirección y firma del distribuidor
 Nome, indirizzo e firma del fornitore
 Nome, morada e assinatura da loja
 Forhandlerens navn, adresse og underskrift
 Återförsäljarens namn, adress och namnteckning
 Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
 Όνομα/Επώνυμο αντιπροσώπου

Dealer:

9146

INFORMATION SUR LA GARANTIE ET LE SERVICE APRÈS-VENTE EN FRANCE

Cet appareil PHILIPS a été fabriqué avec le souci de vous donner entière satisfaction. Sa garantie contractuelle est de la responsabilité du point de vente.

Cette garantie qui peut varier tant en durée qu'en contenu, ainsi que les modalités de service après-vente, doivent vous être précisées lors de l'achat par le vendeur qui, de plus, vous conseillera en cas de panne ou de défaillance.

A cet effet, il vous est demandé de conserver soigneusement votre facture et/ou le présent document dûment rempli et signé et/ou le contrat de garantie qui vous aura été remis conformément au décret N° 87-1045 du 22 décembre 1987.

Pour sa part, PHILIPS, soucieux de l'intérêt des consommateurs, apporte sa contribution aux efforts de points de vente, que ce soit en matière de garantie ou de service après-vente

- matériellement, par la formation, l'assistance technique, la fourniture de pièces détachées,
- financièrement, selon des modalités précises définies entre PHILIPS et les points de vente

Rappel: Vous bénéficierez en tout état de cause des dispositions des articles 1641 et suivants du code civil relatifs à la garantie légale.

Aucune garantie ne peut être mise en œuvre si la détérioration résulte d'une cause étrangère à l'appareil ou du non respect des prescriptions d'utilisation.

Service consommateur PHILIPS:

■ B.P. 49 - 77423 MARNE LA VALLÉE CEDEX 2

■ (16-1) 64 80 54 54 - Minitel 35 15 code: PHILIPS

SNC PHILIPS ÉLECTRONIQUE DOMESTIQUE - RCS NANTERRE B 333 760 833

GARANTIE FÜR DIE BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Philips-Geräte sind Marktartikel, die mit großer Präzision nach modernsten Fertigungsmethoden und mit einem Höchstmaß an Songfalt hergestellt werden. Das Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, vorausgesetzt daß Sie es sorgfältig bedienen und unterhalten. Trotz aller Songfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht auszuschließen. Ihr Partner für die Behebung derartiger Fehler ist Ihr Fachhändler, bei dem das Gerät erworben wurde. Falls ein Reklamationsfall eintritt, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbefehles und des Geräterpasses an Ihren Fachhändler.

GARANZIA E ASSISTENZA VALIDE PER L'ITALIA

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura. La Philips comunica fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'ANIE.

Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di 6 mesi. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo certificato riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore; inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è prevista la " ricevuta fiscale " (o altro documento di consegna) il documento stesso dovrà essere conservato con questo certificato a certificazione della data d'acquisto.

In caso di necessità il prodotto dovrà essere fatto pervenire al Centro di Assistenza più vicino il cui recapito è pubblicato sugli elenchi telefonici della zona di residenza alla voce Philips.

Per questo apparecchio Philips offre un Abbonamento all'Assistenza Tecnica. Per informazioni rivolgersi ai Centri di Assistenza o al servizio Consumatori Philips.

Philips S.p.A., Viale le Fulvio Testi 327, 20162 MILANO, ■ 1678-2026

CONDICÕES VÁLIDAS PARA PORTUGAL

A Philips Portuguesa, SA, assegura ao comprador deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou fabrico, pelo prazo de 6 meses, contado a partir da data de aquisição. As aqüilas de fonozapates não têm qualquer garantia.

A Philips Portuguesa, SA, anula a garantia ao aparelho desde que se verifique ser a

deficiência motivada por acidente, utilização incorrecta, causas exteriores, ou nos ca-

sos em que apresente vestígios de ter sido violado, ajustado ou reparado por entidade

não autorizada. Também será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou alterações.

A Philips Portuguesa, SA, obriga-se a prestar a garantia referida somente nos seus Serviços Técnicos ou nos Concessionários de Serviço autorizados. As despesas e riscos de transporte de parte as oficinas serão sempre da responsabilidade do comprador.

Nota: Para que o aparelho seja assistido ao abrigo da garantia, é indispensável que seja apresentado este certificado, dvidamente preenchido e autenticado, por vendedor autorizado, aquando da sua aquisição.

Se sobre esta garantia necessitar algum esclarecimento que o vendedor não lhe possa dar, deve dirigir-se a Philips Portuguesa, SA,

- Outurela - Camaride - 2795 LINDA A VELHA - ■ 418 00 71/9

- R. Eng. Ezequiel de Campos, 182 - 4100 PORTO - ■ 67 26 13

GARANTI OG SERVICE FOR DANMARK

De er nu ejer af et apparat, hvis konstruktion er baseret på erfaring og lang tids forskning. Philips garanterer for kvaliteten, og hvort led i fabrikationen er underkastet statdig kontrol. Alle henvendelser om fejl under garantien skal rettes til den forhandler, der har uleveraret og underskrevet garantibevistet, hvorpå de gældende garantibestemmelser tilsige er anført. Garantien er kun gældende i kbslandet.

GARANTI I NORGE

De er nu ejer af et apparat som er basert på lang tids forskning og erfaring. Philips garanterer for kvaliteten, men hvis en fejl skulle opstå bes. De ta kontak med den forhandler som har uleveret og underskrevet garantibevistet. Garantien gælder kun i kbslandet hvor de gældende garantibestemmelser må følges.

Hvis De trenger yderligere oplysninger utevne de forhandleren kan gi Dem, kan De henvende Dem til: Norsk A/S Philips, Avd. Audio/Video, Sandstuveien 70, OSLO 6 - ■ 02 - 68 02 00

TAKUO JA HUOLTO

Tämän tuotteen rakenne on pitkäaikainen, kokemuksella tehdyn tutkimustyon tuloksena. Jatkuvan eri tuotantovaiheissa tehtävän laatuvarikkauden vuoksi Philips takaa tuotteen laadun.

Tärkeimmät tiedot takuuohjelma saat Philips-myymälältä tai alla olevasta osoitteesta

■ Oy Philips AB, Simikalliointie 12, 02630 ESPOO - ■ (358-0)-50261

■ Oy Philips AB, P.O. Box 75, 02631 ESPOO

GARANTÍA PARA MÉXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sienta poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo. Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de este instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con *Oficinas Centrales de Servicio*, Av. Coyoacán No. 1051, Col. del Valle, 03100 MÉXICO, D.F.

■ 5-75-20-22 o 5-75-01-00

KDM

PHILIPS IBÉRICA, S.A.E.

Garantiza este aparato durante 6 meses, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente:

1. Cubriendo cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la totalidad de sus componentes, incluyendo la mano de obra necesaria para el reemplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.

2. Esta garantía no cubrirá la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifiesto mal trato o uso inadecuado del mismo. La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips.

3. Las reparaciones que pudieran producirse durante el período de vigencia de la presente garantía se efectuarán, bien en el domicilio del usuario, bien en los talleres autorizados Philips, a libre elección y criterio de ésta última.

4. Transcurrido un mes desde la fecha de adquisición del aparato, todos los gastos de desplazamiento del personal técnico para proceder al examen y/o reparación del aparato correrán por cuenta del usuario de acuerdo con las tarifas establecidas para este concepto.

5. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato factura de compra y la presente garantía debidamente cumplimentada, con la indicación exacta de la fecha de venta del aparato.

6. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Ley.

Titular (Comprador).

Domicilio

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΕΡΒΙΣΕ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ

Η συσκευή έχει ελεγχθεί σχολαστικά, η λειτουργία της είναι άριστη και λόγος αντικαταστάσεως της δεν πρόκειται σε καμιά περίπτωση να προκύψει. Αν όμως, παρ'όλα αυτά, κάποιο εξάρτημα αυτού και η εργασία επιστρέψεων παρέχονται από την Εταιρία δωρεάν. Η προσκομιδέμενη για επισκευή συσκευή πρέπει να συνοδεύεται από αραιάτη από το ΔΕΛΤΙΟ ΛΑΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ, η φωτοτυπία του, και το παρόν έντυπο συμπληρώμα και σφραγίσμα από το κατάστημα αγοράς του.

Η εγγύηση ισχύει για ΕΝΑ έτος, από την ημερομηνία αγοράς.

Η εγγύηση δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:

α. Για ανομαλία όχι από την πλεύση της συσκευής, αλλά από φθορά ή βλάβη, που προκλήθηκε από τρίτους ή από μεταβολή της τάσεως του ηλεκτρικού ρεύματος.

β. Για ανομαλία λόγω ελαττωματικής εγκαταστάσεως της συσκευής.

γ. Οταν ο αριθμός κατασκευής της συσκευής έχει αλλοιωθεί.

δ. Για κεφαλές πίκ-απ και μικρόφωνα.

Η εργασία επισκευής γίνεται στα Εργαστήρια της Εταιρίας, όπου ο πελάτης πρέπει να μεταφέρει τη συσκευή με δική του δαπάνη. Κανένας αντιπρόσωπος δεν έχει το δικαίωμα αλλαγής των όρων εγγύησεως. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησεως, για κάθε πρόβλημα συντήρησης, επισκευής ή συμβούλης, σας συνιστούμε να αποτίνεσθε στα κατά τόπους Service της Εταιρίας. Διεύθυνση Κεντρικών SERVICE PHILIPS:

5ος Μαρτίου 15, 177 78 Ταύρος - ■ 4894.911

Τομβακή 62, 546 93 Θεσσαλονίκη - ■ 260 - 621

GUARANTEE AND SERVICE FOR UNITED KINGDOM

Philips sell this product subject to the understanding that if any defect in manufacture or material shall appear in it within 12 months from the date of consumer sale, the dealer from whom the product was purchased will arrange for such defect to be rectified without charge, provided:

1. Reasonable evidence is supplied that the product was purchased within 12 months prior to the date of claim.
2. The defect is not due to use of the product for other than domestic purposes, or on an incorrect voltage, or contrary to the Company's operating instructions, or to accidental damage (whether in transit or otherwise), misuse, neglect or inexpert repair.

Products sent for service should be adequately packed as no liability can be accepted for damage or loss in transit, and name and address must be enclosed.

Facts about free service

When service is required, apply to the dealer from whom the product was purchased. Should any difficulty be experienced in obtaining Service, e.g. in the event of the dealer having ceased to trade, you are advised to contact Philips Consumer Electronics.

These statements do not affect the statutory rights of a consumer.

If you have any questions which your dealer cannot answer, please write to
**Consumer Help Desk, Philips Consumer Electronics, 420 London Road,
CROYDON CR9 3QR, or **081 665 6550**.**

Please retain this card. If service is required

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR IRELAND

This apparatus is made of high quality material and great care has been taken in its manufacture.

Philips, therefore, give you a guarantee on parts against failures arising from faulty workmanship or material for 12 months after date of purchase. This guarantee is valid on the condition that this certificate is completed and signed immediately on delivery of the apparatus. In case of failure ask your dealer for further information.

If you have any questions which your dealer cannot answer, you may apply to
**Philips Electrical (Ireland) Ltd., Service Department, Newstead, Clonskeagh,
DUBLIN 14, **69 33 55**.**

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

C-senes HiFi-systems: 12 months Compact Disc Players: 12 months Home Audio Systems: 6 months Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 50 days

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.

2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division, Technology Park, Figtree Drive,
Australia Centre, HOMEBUSH 2140, New South Wales**

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

Guarantee.

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

Conditions.

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).

2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.

3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.

4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.

5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim.

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact the **Guarantee Controller, Philips New Zealand Ltd, P.O. Box 1041, AUCKLAND - **09 605 914****

GARANTIE EN SERVICE IN NEDERLAND

• Wat wordt gegarandeerd?

Philips Nederland B.V. garandeert dat dit apparaat kosteloos wordt hersteld indien - bij normaal particulier gebruik volgens de gebruiksaanwijzing - binnen 12 maanden na aankondiging fabriekse- en/of materiaaltoutes optreden.

• Wie voert de garantie uit?

De zorg voor de uitvoering van de garantie ligt bij de handelaar die u het apparaat verkocht heeft. De handelaar kan daarbij eventueel een beroep doen op een der Philips Service vestigingen.

• Uw aankoopbon + de identificatiekaart

De identificatiekaart is uw garantiebewijs. U kunt alleen een beroep doen op de bovenstaande garantie tegen aflegging van de aankoopbon (factuur, kasstoot of kvantiteits), in combinatie met de identificatiekaart, waarop typenummer en serienummer zijn vermeld. Uit de aankoopbon dienen duidelijk de aankoopdatum en de naam van de handelaar te blijken. Mocht het noodzakelijk zijn deze documenten aan uw handelaar af te geven, dan kunt u hem daarvoor een ontvangstbewijs vragen. De garantie vervalt indien op de genoemde documenten iets is veranderd, doorgehaald, ververfd of onleesbaar gemaakt. De garantie vervalt eveneens indien het typenummer en/of serienummer op het apparaat is veranderd, doorgehaald, ververfd of onleesbaar gemaakt.

• Hoe te handelen bij een storing?

Om onnodige kosten te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst rekening te houden met de gebruiksaanwijzing te lezen. Indien de gebruiksaanwijzing daarin geen uitkomst biedt, kunt u uw handelaar raadplegen en/of hem het apparaat ter reparatie aangeboden.

• ...en bij problemen?

Bij problemen omtrent de garantie-uitvoering kunt u zich in verband stellen met: **Philips Nederland B.V. Afdeling Consumentenbelangen, Antwoordnummer 500 5600 VB EINDHOVEN** (postzegel niet nodig), of **040-78 11 78**.

GARANTIE EN SERVICE IN BELGIË EN LUXEMBURG

In België en Luxemburg gelden uitsluitend de garantiebeperkingen die in het door uw handelaar verstrekte garantiebewijs staan aangegeven.

• Voor België: Indien u na de aankoop van een of ander Philips apparaat problemen heeft met bijv. de waarborg, de werking, of het gebruik ervan, en indien de verkoper die u deze apparaten verkocht heeft moeite heeft ondernomen om deze problemen op te lossen, stelt u zich in telefoon of schriftelijk in verband met onze dienst **Klanten Kontakt, de Brouckereplein 2, 1000 BRUSSEL - **02/211 91 11****.

GARANTIE EN BELGIQUE ET LUXEMBOURG

Sur les conditions de garantie en Belgique et Luxembourg veuillez vous référer à la carte de garantie que le revendeur doit vous remettre.

• Pour la Belgique: Si après laachat de l'un ou l'autre appareil Philips vous avez des problèmes concernant par exemple la garantie, le fonctionnement ou l'utilisation de l'appareil et que le distributeur qui vous a vendu ces appareils éprouve des difficultés pour les résoudre, prenez contact, soit par téléphone, soit par écrit avec notre service **Contact Clientèle**, Place de Brouckère 2, 1000 BRUXELLES - **02/211 91 11**.

GARANTIE FÜR DIE SCHWEIZ

Philips-Geräte sind aus einwandfreiem Material und mit großer Sorgfalt hergestellt. Wird dieses Gerät Ihnen gute Dienste leisten, sofern es sachgemäß bedient und unterhalten wird. Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht ganz auszuschließen. Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte unter Verlager des Einkaufsbegleites und des Gerätelpasses an das Fachgeschäft, in welchem Sie das Gerät erworben haben.

GARANTIE POUR LA SUISSE

Les appareils Philips ont été fabriqués au moins en matériaux de toute première qualité et avec beaucoup de soins. Cet appareil vous donnera encore plus de satisfaction si l'utilisation et l'entretien sont suivis selon le mode d'emploi. Malgré tous les soins apportés, l'apparition de défauts n'est pas exclue. Dans ce cas, nous vous reconnaissons de bon droit vous adresser directement chez votre vendeur munis du passeport de l'appareil ainsi que de la facture s'il y reportent.

GARANZIA PER LA SVIZZERA

Gli apparecchi Philips sono prodotti con materiali di prima qualità e assiembrati con la massima cura. Essi Vi offriranno un ottimo servizio, in cambio di un accurato uso e manutenzione. Malgrado tutti i nostri sforzi, non è escluso che possano avvenire dei guasti. In caso di difetto Vi preghiamo di rivolgervi al Vostro fornitore specializzato, portando con Voil il passaporto assieme ai documenti d'acquisto.

GARANTIE IN ÖSTERREICH

In Österreich ist die Gewährleistung für Verträge zwischen Händler und Käufer gesetzlich geregelt. Zur Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs dient der Kaufbeleg.

Die Österreichische Philips Industrie GmbH unterstützt die Gewährleistungspflichtung ihres Händlers für Neugeräte, die der Handel über die Österreichische Philips Industrie GmbH bzw. Horny Vertriebsgesellschaft bezo gen hat, dadurch, daß für den Käufer innerhalb von 6 Monaten ab Verkaufsdatum Funktionsmangel (Fabrikations- oder Materialfehler) in einer unserer Service-Filialen kostenlos, d.h. ohne Verrechnung von Arbeitszeit und Material, behoben werden.

Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Behandlung oder unsachgemäße Fremdeingriffe entstanden sind, sowie Gehäusefehler oder Glasbruch, sind von dieser Zusage ausgeschlossen.

Philips Zentrale Kundeninformation

- 1101 WIEN, Triesterstraße 64, **0222-60101-DW 1620 oder 1563**
- 6020 INNSBRUCK, Klostergasse 4, **05222-74634**
- 9020 KLAGENFURT, Villacher Straße 161, **0463-22397-DW 94**
- Philips Service-Organisation:**
 - 1232 WIEN, Ketzergrasse 120, **0222-8662-0**

